

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 17 (2004)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

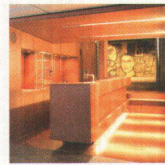
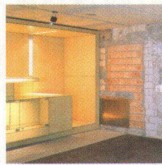
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Seite 16  
**Kunsthhaus Langenthal:  
Schnittstellen**  
«Kunst? Design? Schnittstellen, Wechselwirkungen, Dialoge.» So heisst die Ausstellung im Kunsthhaus Langenthal. Sie geht der Frage nach, was heute alles zu Kunst erklärt wird – auch Design. Umgekehrt inspirieren sich Designer an Kunst. Die Pole sind gleichzeitig anziehend und abstossend und doch lässt sich nicht alles vermischen.

# HOCHPARTERRE



Seite 34  
**Dada am alten Ort:  
«cabaret voltaire»**  
In Zürich ist das «cabaret voltaire» im Geburtshaus des Dadaismus an der Spiegelgasse 1 wieder auferstanden. Entstanden ist eine Forschungsgruft, ein Kulturhaus, eine Bar – ein mythenumrankter Ort. Ausgebaut haben ihn die Architekten Rossetti und Wyss. Das Projekt ist ein Lichtblick in der Kulturpolitik in Zeiten allgemeinen Sparens.



Seite 46  
**Landmaschinen:  
Design für die Grasbauern**  
Landmaschinen sehen alle gleich aus: kompakt und funktional. Und alle haben sie rot eingefärbte Bleche. Nun versuchen einige Hersteller ihre Neuentwicklungen über das Design zu verkaufen. Ob das auch die Bauern schätzen, wird sich weisen, denn bisher schert die Bauern nur das Gras. Dabei gehts um einen 163-Millionen-Franken-Geschäft.



## Inhalt

### 6 Funde

- 9 Stadtwanderer: Christliche Immobilien
- 11 Jakobsnotizen: Willy Guhl, das Wort und die Form
- 13 Auf- und Abschwünge: Mit dem Lift rasant noch oben

### Titelgeschichte

- 16 Design und Kunst: Anziehend, abstossend

### Brennpunkte

- 26 Meili Peter bauen Hyatt Hotel: Ein Stück Grosstadt
- 28 Messe Blickfang: Von Hand zur Maschine und zurück
- 32 Schweizer Studenten in Shanghai: Chinesisch entwerfen
- 34 «cabaret voltaire»: Vier Räume für Dada
- 40 Hotelenerweiterung Weissbad: «Flickflauder» als Blickableiter
- 46 Landmaschinen: Der Bauer schert sich nur ums Gras
- 48 Wettbewerb: Die Deutschen kommen
- 52 Minergiesiedlung: Der Sonne entgegen
- 54 Jung und anderswo: Projektnomaden aus Irland

### Leute

- 60 Planerforum der Landschaftsarchitekten in Zürich

### Bücher

- 64 Über Sammelsurium, Gemütlichkeit, «Hämetli», Stahlrohrmöbel, Sport und Innerschweiz

### Fin de Chantier

- 68 Schulhäuser in Nänikon, Therwil, La Tour-de-Trême. Wohnen in Zürich, Friedhof Weiach, Berghaus St. Antonien, Kirchenzentrum Niederwangen und ein Juweliersgeschäft

### An der Barkante

- 77 Mit Martin Fengel in München

### Der Verlag spricht

- 79 Projekte, Impressum

## 61 350 Leserinnen und Leser

Im Spätsommer zittern jeweils die Verleger: Was sagt die Wemf zu meinem Titel? Habe ich Leserinnen und Leser verloren, gehalten oder gewonnen? Die Wemf ist die Agentur für Werbemittel-Forschung. Hochparterre tanzt: Die Wemf-Forscher haben mitgeteilt, dass Monat für Monat 61 350 Leserinnen und Leser unser Heft lesen. Ich danke allen herzlich und rufe: «Ihr seid unser Daseinsgrund!»

Wieso ihn kein anderer Verlag vor uns herausgegeben hat, haben wir nie verstanden, aber froh sind wir trotzdem darüber. Denn nun liegt die Ehre bei Hochparterre. Die Rede ist vom Architekturführer Zürich. Hochparterre hat emsig zusammengetragen und geprüft, was in den letzten 15 Jahren in Zürich an guter Architektur entstanden ist.

--> 75 Beispiele von bekannten Architekten wie Gigon Guyer, Ortner und Ortner, Calatrava, Meili Peter, Burkhalter Sumi, Theo Hotz, Zulauf Seippel Schwein-gruber aber auch von jungen Büros wie Pool Architekten, Graber Pulver, EM2N und viele mehr.

--> Buchvernissage ist am Samstag 27. November um 18 Uhr in der Buchhandlung Orell Füssli Krauthammer im Zürcher Niederdorf.

Und wer nicht kommt, kann den Führer mit dem Coupon auf Seite 79 bestellen – und wie immer gilt, wer Hochparterre abonniert hat, erhält Rabatt. Und wer jetzt abonniert, erhält den Führer als Begrüssungsgeschenk.

Auch hochparterre.wettbewerb kommt frisch aus der Druckerei und stellt folgende Themen vor: Die Testplanung Science City ETH, Zürich, das Zentrum Alterspsychiatrie, Pfäfers, das Corporate Design Kleinbauten der Stadt Zürich, das Dorfzentrum Baltschieder, den Umbau der Casa Porta in Manno, die Einhausung Autobahn in Schwamendingen, den Bahnhofplatz Biel und ein Interview mit Klaus Fischli über Sia-Wegleitung zur Befangenheit. Auf Seite 48 finden Sie den Coupon für das Abonnement. GA

